

Stoagus

Nordsamiska
Miesit ja návdi

Stuvssa

Lulesamiska
Miese ja stálppe

Stáhkå

Pitesamiska
Miese ja stállpe

Stáhka

Umesamiska
Miesieh jah tjuvrra

**Stååke-
dimmie**

Sydsamiska
Miesieh jih siejpe

Lek

Svenska
Renkalvarna och vargen



Sámediggi
Sámedigge Sámediggie Saemiedigkie Sametinget

Miesieh jah tjuvrra



Akta mánná leä tjuvrra. Tjuvrra tjudtja sjaljuon gasskasne.
Akta mánná leä áldduo jah sädna tjudtja aktane gietjiene sjaljuone.
Jiätjá mánáh leäh miesieh jah tjuadtjh mubbie gietjiene sjaljuone.



Áldduo gyllja:
- *Bühtede muv miesieh!*

Miesieh vástiedh:
- *Mijjah iehpie duasth.*

Áldduo gehtttjá:
- *Geässtie ballabehte?*

Miesieh vástiedh:
- *Tjuvraste!*

Áldduo gyllja:
- *Bühtede lijkan!*



Miesieh bielieste jueddh
mubbie biälláje gussnie
áldduo tjudtja. Tjuvrra
galggá bivddiet dan iädnage
guh máhttielis. Giä bivddá
tjuvrrane áj sjaddá.

Stáhkka heäjtta gässie gájkka
leäh tjuvrh jallá barra akta
leä ájmuone.



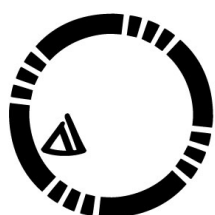


Jågloe

Jågloe - älskad rackarunge

Jågloe är sydsamiska och betyder barn eller fritt översatt älskade rackarunge. Jågloe är även namnet på detta material som innehåller inspirerande material till förskolan.

Materialet finns på de samiska språken nordsamiska, lulesamiska, pitesamiska, umesamiska och sydsamiska.



Sámediggi

Sámedigge Sámediggie Saemiedigkie Sametinget